

نام درس: قرآن  
نام مدیر: عبدالله نوبی  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۵ / ۱۰ / ۵  
 ساعت امتحان: ۱۱ : ۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۴۵ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد  
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱

نام و نام فائزه‌گان: .....  
مقطع و رشته: **هفت**  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سوال: ۲ صفحه

ردیف	محل مهر و امضاء مدیر	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:
		تاریخ و امضاء:	نام مدیر:	تاریخ و امضاء:
۳		ترجمه لغات زیر را با توجه به کلمات داده شده بنویسید.  اندیشه نمی کنید، عبادت کن، تعقل می کنند، آئین، عمل می کنید، شکر نمی کنید، گفتند، شکر نمی کنند، اجازه، نسل، چشمها، گفت، شکست ناپذیر، فکر می کنند، تعقل می کنید، گوناگون  لاتفاقون: ..... ذریه: ..... ملة: ..... لایشکرون: ..... یتفکرون: ..... اعبد: ..... مختلف: ..... یعقلون: ..... عيون: ..... اذن: ..... تعلمون: .....		سوالات
۲		ترجمه ترکیب‌های زیر قرآنی زیر را بنویسید.  الف: قد جاءكم الحق من ربكم. ب: و لِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. ج: قَالُوا أَإِنَّكَ لَأَنْتَ يَوْسُفَ؟ د: يَنْبَغِي لَكُمْ الْزَّرْعُ وَالرِّيْتُونُ وَالنَّخْلُ وَالْأَعْنَابُ.		۱
۲		ترجمه عبارات قرآنی را کامل کنید.  الف: إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَهُ لِقُومٍ يَتَفَكَّرُونَ: قطعاً..... است..... ب: قَلْ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ:..... است و..... یگانه..... را..... ج: وَاتَّبَعَ مَلَئِ آبَانِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ: وَپَیْرَوی..... د: هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا: او کسی است که.....		۲

آیات زیر را با انتخاب عدد مناسب از ستون سمت چپ (ترجمه) تکمیل کنید.

۲

- |   |  |
|---|--|
| ۱: ما نازل کردیم آن را قرآنی عربی شاید شما اندیشه کنید.       | الف: و لکن الناس انفسهم يظلمون.            |
| ۲: توکل کن بر خداوند من و همه عالمیان.                        | ب: إني توکلت على الله ربى و ربكم.          |
| ۳: ولی مردم به خودشان ظلم می کنند.                            | ج: أنا انزلناه قرآنًا عربياً لعلكم تعقلون. |
| ۴: قطعاً من توکل کردم بر خدا پروردگار من و شما.               | د: ولا نضيع أجر المحسنين.                  |
| ۵: خداوند پاداش نیکوکاران را ضایع نمی کند.                    |  |
| ۶: و پاداش نیکوکاران را ضایع نمی کنیم.                        |  |
| ۷: ولی شما به خودتان ظلم می کنید.                             |  |
| ۸: ما نازل کردیم آن را قرآن برای افراد عرب شاید شما فکر کنید. |  |

۴

# سیتی

۱

مشخص نمایید کدام ترجمه در عبارات زیر صحیح می باشد.

الف: ذلك من فضل الله علينا و على الناس.

۱. این از فضیلت خداوند بر ما و بر مردم است.

۲. این از لطف خداوند بر ما و بر مردم است.

ب: و ما خلق الله في السماوات والارض.

۱. و خلق نکرد خداوند در آسمان ها و زمین.

۲. و آنچه خلق کرد خداوند در آسمان ها و زمین.

بندگی خداوند و عاقبت بخیری نصیبتان.

عبدالله نوبری.

۵

صفحه ۲ از ۲

جمع بارم : ۲۰ نمره

نام درس: قرآن  
نام دبیر: عبدالله نویزی  
تاریخ امتحان: ۵ / ۱۰ / ۱۴۰۰  
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۱۴۵ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
دیبرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد  
**کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تتمیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱**



ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضا، مدیر
۱	ترجمه کلمات ستون اول از راست به چپ: فکر می کنند، شکر نمی کنند، آیین، نسل، گفتند، اندیشه نمی کنید. ترجمه کلمات ستون دوم از راست به چپ: عمل می کنید، اجازه، چشمها، تعقل می کنند، گوناگون، عبادت کن.	
۲	الف: قطعاً آمد برای شما حق از جانب پروردگار شما. ب: و برای خداست نهان آسمانها و زمین. ج: گفتند آیا تو همان یوسف هستی؟ د: می رویاند برای شما به وسیله‌ی آن (آب باران) زراعت و زیتون و درختان خرما و درختان انگور.	
۳	الف: قطعاً در آن نشانه‌ای است برای گروهی که فکر می کنند. ب: بگو خدواند آفریننده همه چیز است و او یگانه مقتدر است. ج: و تبعیت کردم آیین پدرانم ابراهیم و اسحاق و یعقوب را. د: او کسی است که قرارداد خورشید را روشن (روشنی بخش) و ماه را تورانی.	
۴	الف: ۳ ب: ۴ ج: ۱ د: ۶	هزار سیصد
۵	الف: ۲ ب: ۲	
امضا:		نام و نام خانوادگی مصحح :
جمع بارم : ۰۵ نمره		